

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 10 (1892)

**Heft:** 185

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

(Inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 3. — Postverein: Jährlich Fr. 16, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 8.  
En der Schweiz kann nur bei der Post abonnirt werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3  
Union postale: un an fr. 16, 2<sup>e</sup> semestre fr. 8.  
On s'abonne en Suisse exclusivement aux offices postaux; à l'étranger aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille à Berne.  
Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> Abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abtheilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir: elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
---	---	---	--

**Insertionspreis:** Halbe Spaltenbreite 50 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

**Prix des annonces:** La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresser les annonces à l'Administration de la feuille à Berne ou aux agences de publicité.

**Inhalt — Sommaire.**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werthtitel (Titre disparu). — Rechtsdomicil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Bekanntmachung der schweiz. Oerzollidirektion. — Crédit agricole et industriel de la Broye. — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft. — Geldanweisungen nach Rumänien. — Echange des mandats avec la Roumanie. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Theil. — Partie officielle.

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.**

(Betreibungsgesetz Art. 231 n. 232.)

(Loi sur la poursuite, art. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachtheil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kanton Zürich.** (K.-E. 1148)

**Konkursamt Aussersihl.**

**Gemeinschuldner:**

**Popper, Ferdinand,** Cigarrenhändler, wohnhaft gewesen Thalacker 50, Zürich, in Aussersihl, und zuletzt Zelgstrasse, Wiedikon, jetzt angeblich in Wien.  
*Datum der Konkurseröffnung:* 26. Juli 1892.  
*Erste Gläubigerversammlung:* Samstag, den 27. August 1892, Nachmittags 2 Uhr, im Lokale der Notariatskanzlei Aussersihl.  
*Eingabefrist:* 24. September 1892.

**Konkursamt Zürich.** (K.-E. 1152)

**Gemeinschuldner:**

**Vincenti, Jul. Ferd.,** von Gakinau, Baden, Buchhandlung am Rennweg Nr. 58 in Zürich.  
*Datum der Konkurseröffnung:* 9. August 1892.  
*Erste Gläubigerversammlung:* Dienstag, den 30. August 1892, Nachmittags 2 Uhr, im Lokale des Konkursamtes.  
*Eingabefrist:* 24. September 1892.

**Bezirksgerichtspräsidium Zürich I.** (1160)

**Frau Schmid, Waldburga,** geb. Gleichauf, wohnhaft gewesen an der Häringsgasse in Zürich, deren jetziger Aufenthaltsort hierorts nicht bekannt ist, wird zur Verhandlung über das Konkursbegehren, das Rechtsagent Arnold in Zürich Namens der Creditbank Solothurn, gestützt auf die Konkursandrohung vom 6. Februar 1892, gegen sie gestellt hat, auf *Freitag, den 2. September d. J.,* Vormittags 10 Uhr, vor das Bezirksgerichtspräsidium Zürich I geladen, unter der Androhung, dass im Falle Nichterscheinens auf Grund der vorliegenden Akten entschieden würde.

**Kanton Bern.** (K.-E. 1165)

**Konkursamt Biel.**

**Ausgeschlagene Verlassenschaft**

von **Schmid, Franz Xaver Otto,** von Staufeu (Grossh. Baden), gewesener Bierbrauer zum «Seefels» in Biel.  
*Datum der Liquidationsöffnung:* 20. August 1892.  
*Erste Gläubigerversammlung:* Freitag, den 2. September 1892, Nachmittags 3 Uhr, im Saale des «Café Franz» in Biel.  
*Eingabefrist:* 3. September 1892.

Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen schon in das amtliche Güterverzeichnis angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden, haben jedoch innert der Eingabefrist die erforderlichen Beweismittel (Schuldscheine, beglaubigte Buchauszüge u. s. w.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem Konkursante einzugeben.

**Kanton Basel-Stadt.** (K.-E. 1143)

**Konkursamt Basel-Stadt.**

**Gemeinschuldner:**

von **Rüti, Otto,** Kaufmann, Johannvorstadt 28 in Basel.  
*Datum der Konkurseröffnung:* 16. August 1892.  
Da die Aktionen zur Deckung der Kosten des ordentlichen Verfahrens voraussichtlich nicht hinreichen, wird die Masse im summarischen Verfahren verwerthet, sofern nicht ein Gläubiger vor der Vertheilung des Erlöses für die Kosten des ordentlichen Verfahrens einen hinreichenden Vorschuss leistet.  
*Eingabefrist:* 13. September 1892.

**Kanton de Vaud.** (K.-E. 1142)

**Office des faillites de Rolle.**

**Failli:**

**Steiner, Auguste,** mécanicien, à Rolle.  
*Date de l'ouverture de la faillite:* 11 août 1892.  
*Première assemblée des créanciers:* Samedi, 3 septembre 1892, à 2 heures après-midi, salle du tribunal, à Rolle.  
*Délai pour les productions:* 24 septembre 1892.

**Office des faillites d'Yverdon.** (K.-E. 1145)

**Vogt, Louis,** négociant, à Yverdon.  
*Date de l'ouverture de la faillite:* 18 août 1892.  
*Première assemblée des créanciers:* Samedi, 3 septembre 1892, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel-de-Ville d'Yverdon.  
*Délai pour les productions:* 24 septembre 1892.

**Kanton de Neuchâtel.** (K.-E. 1154)

**Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.**

**Failli:**

**Froidevaux, Juste-Florian,** épicier et cafetier, à La Chaux-de-Fonds, Biaufonds.  
*Date de l'ouverture de la faillite:* 11 août 1892.  
*Première assemblée des créanciers:* Vendredi, 2 septembre 1892, à 9 heures du matin, dans la salle du tribunal à l'Hôtel-de-Ville de La Chaux-de-Fonds.  
*Délai pour les productions:* 24 septembre 1892.

**Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.**

(Betreibungsgesetz Art. 195 und 317.) (Loi sur la poursuite, art. 195 et 317.)

**Kanton Zürich.** (W. 1161)

**Konkursamt Aussersihl.**

In Folge Zustandekommens eines Nachlassvertrages wird hiemit das Konkursverfahren über **Berger, Sigismund,** Handelsmann, von und wohnhaft an der Limmatstrasse Nr. 1 in Aussersihl, als aufgehoben erklärt.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**

(Betreibungsgesetz Art. 230 und 268.) (Loi sur la poursuite, art. 230 et 268.)

**Kanton de Vaud.** (Sch. 1155)

**Office des faillites de Lausanne.**

Dans sa séance du 20 août 1892, le président du tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture de la faillite de **Gonzenbach, Guido,** droguiste, à Lausanne.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**

(Betreibungsgesetz Art. 249.) (Loi sur la poursuite, art. 249.)

**Kanton Zürich.** (Ko. 1146)

**Konkursamt Aussersihl.**

Im Konkurs betreffen **Bamel-Hanweg, Otto,** wohnhaft gewesen in Wiedikon, liegt die Vertheilungsliste und Schlussrechnung während zehn Tagen (bis 3. September 1892) beim Konkursamt Aussersihl auf.

**Konkursamt Zürich.** (Ko. 1153)

In den Konkursen betreffend:

- 1) **Isler, Peter Leonz,** Hutmacher, von Wohlen, an der Oetenbachgasse 9;
- 2) **Lackenbacher, Samuel,** Weinreisender, von St. Grother, an der Friedensgasse Nr. 3;
- 3) **Forster, Karl,** Weinhandlung an der Selnastrasse Nr. 40;
- 4) den Nachlass der **Frau Eberle, Magdalena,** geb. Müller, wohnhaft gewesen am Neumarkt, sind die Kollokationspläne vom 24. August an während zehn Tagen zur Einsicht aufgelegt (bis zum 3. September 1892).

**Kanton St. Gallen.** (Ko. 1149)

**Konkursamt Unterrheinthal, in Thal.**

Der Kollokationsplan im Konkurs der **Weder, Gebrüder, und Weder, Joh.,** in Balgach, liegt vom 24. August an auf. Einsprachen sind innert zehn Tagen zu machen (bis zum 3. September 1892) [Art. 250].

**Kanton de Vaud.** (Ko. 1141)

**Office des faillites de Lausanne.**

Les créanciers de la faillite de veuve **Grobéty & fils,** voituriers, Ruelle du Grand Pont, à Lausanne, sont avisés que l'état de collocation est déposé à l'office des faillites, 3, Place St-Laurent, à Lausanne.

L'action des opposants doit être intentée dans les dix jours dès cette publication, soit du 24 août au 3 septembre 1892.

**Office des faillites de Vevey.** (Ko. 1151)

L'état de collocation des créanciers de la faillite de **Brandt, Gérald**, pâtissier, à Vevey, est déposé au bureau de l'office des faillites en dite ville.  
Un délai de dix jours échéant le 3 septembre est accordé pour recourir contre ce tableau.

**Canton de Genève.** (Ko. 1158)**Office des faillites de Genève.**

1° Les créanciers de la faillite du sieur **Rapin-Rochat**, catetier, à Genève, 24, Rue du Temple, sont informés que l'état de collocation des créances est déposé à l'office des faillites, au palais de justice, 56, Place du Bourg-de-Four, où ils peuvent en prendre connaissance.

Les actions en opposition doivent être intentées dans les dix jours de la présente publication, soit jusqu'au 3 septembre 1892.

2° Les créanciers de la faillite du sieur **Meuret, Eugène**, ci-devant négociant en vins, à Plainpalais, Boulevard du Pont d'Arve, sont informés que l'état de collocation des créances est déposé à l'office des faillites, au palais de justice, 56, Place du Bourg-de-Four, où ils peuvent en prendre connaissance.

Les actions en opposition doivent être intentées dans les dix jours de la présente publication, soit jusqu'au 3 septembre 1892. (Ko. 1162)

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.**

(Betreibungsgesetz Art. 251). (Loi sur la poursuite, art. 251.)

**Canton de Vaud.** (Ko. 1147)**Office des faillites de Lausanne.**

Les créanciers de la faillite de **Chautems, Marie**, à Lausanne, sont avisés qu'ensuite d'une nouvelle production tardive, l'administration de la faillite a procédé à la rectification de l'état de collocation.

Cas échéant, les opposants doivent ouvrir action dans le délai de dix jours courant du 24 août au 3 septembre 1892.

**Canton de Genève.** (Ko. 1159)**Office des faillites de Genève.**

Ensuite d'une nouvelle production, l'état de collocation de la faillite **Mosselmanns, J.-W.**, rentier ci-devant Villa des Roses, à Champel-Genève, a été rectifié. Les créanciers peuvent prendre connaissance de cette rectification à l'office des faillites, au palais de justice, 56, Place du Bourg-de-Four, Genève, et les actions en opposition doivent être intentées dans les dix jours de la présente publication, soit jusqu'au 3 septembre 1892.

**Konkurs - Steigerungen.****Kanton Zürich.** (St. 1137<sup>2</sup>)**Konkursamt Küssnacht.**

Im Konkurse über **Hardmeyer, Robert**, Bäcker und Wirth, zur alten Post, von und in Zumikon, Inhaber der Firma Rob. Hardmeyer in Zumikon, werden *Samstag, den 27. August 1892*, von Vormittags 8 Uhr an, das auf den zur Masse gehörenden Liegenschaften stehende Emdgras, die Streue und das Obst, gegen Baarzahlung öffentlich versteigert. Kaufliebhaber wollen sich rechtzeitig in der Wirtschaft zur alten Post in Zumikon besammeln.

**Kanton Basel-Stadt.** (St. 1144)**Konkursamt Basel-Stadt.**

*Montag, den 29., und Dienstag, den 30. August 1892*, von 2 Uhr an lässt das Konkursamt Basel im Ganthause, Steinenthorstrasse 7, das zur Erbverzichtsmasse des **Leutwyler-Hartmann, J. J.**, Goldschmied, gehörende Waarenlager im Schatzungswert von ca. Fr. 6000 en bloc oder en détail versteigern.

Die Waaren können am Ganttage, Vormittags von 9 Uhr an, im Ganthause besichtigt werden.

**Kanton Baselland.** (St. 1164)**Konkursamt Waldenburg.****Gemeinschuldner:****Thommen-Degen, Fried.**, von und in Niederdorf.**I. Liegenschaften.**

- |  |  |
|--|--|
| 1) Obere Hälfte Behausung Nr. 15 in Niederdorf mit $\frac{1}{4}$ Scheune und Stall, Schatzungswert Fr. 2000. |  |
| 2) Circa 4,5 Aren Baumgarten, Schatzungswert Fr. 120.  |  |
| 3) » 36 » Acker im Hürgelen, » » 600.  |  |
| 4) » 36 » » z. Wieden, » » 600.  |  |
| 5) » 36 » Einschlag z. Söden, » » 300.   |  |
| 6) » 36 » Holzland im Dielenberg, » » 50.  |  |

**II. Fahrhabe.**

Eine Kommode und ein zweithüriger Kasten.

*Steigerung:* Montag, den 26. September 1892, Nachmittags 4 Uhr, in der Wirtschaft z. Station in Niederdorf.

**Arrestanzeige und Zahlungsbefehl.****Kanton Luzern.****Betreibungsamt Luzern.**

1) An **Giacinto Leitenperger & Cie**, s. Z. Bauunternehmer in Gurtellen, dato unbekanntem Aufenthaltes.

In Anwendung des Art. 271 Ziff. 1 und 4 des Betreibungsgesetzes hat die Arrestbehörde von Luzern auf Verlangen von Wilhelm Buchser & Cie in Wassen, mit Vertreter Herrn Fürspreh Dr. Bucher in Luzern, auf untenbezeichnetes Guthaben, den Arrestaten gehörend, den Arrest bewilligt. (Z. 1156)

Das Betreibungsamt Luzern hat in Vollziehung dieses Arrestbefehls das Guthaben der Schuldner bei der Gotthardbahngesellschaft in Luzern, soweit nötig, mit Arrest belegt (Art. 91—109).

Die Arrestleger fordern an den Arrestaten für Nichterfüllung der Verpflichtung betr. Einschotterung auf der Strecke Gurtellen-Wassen der Gotthardbahn seitens der Schuldner und Vornahme der Einschotterung durch die Arrestleger für Rechnung der Fehlbaren in Folge Auftrages der Bauleitung Fr. 40. 55 nebst Zins seit 1. Juli 1892 zu 5 %, Arrest- und Betreibungskosten.

2) An **Leitenperger & Port**, s. Z. Bauunternehmer in Wassen, dato unbekanntem Aufenthaltes. (Z. 1157)

In Anwendung des Art. 271 Ziff. 1 und 4 des Betreibungsgesetzes hat die Arrestbehörde von Luzern auf Verlangen von Wilhelm Buchser & Cie in Wassen, mit Vertreter Herrn Fürspreh Dr. Bucher in Luzern, auf untenbezeichnetes Guthaben, den Arrestaten gehörend, den Arrest bewilligt.

Das Betreibungsamt Luzern hat in Vollziehung dieses Arrestbefehls die Garantierücklässe der Schuldner bei der Direktion der Gotthardbahn in Luzern, soweit nötig, mit Arrest belegt (Art. 91—109).

Die Arrestleger fordern an den Arrestaten für Nichterfüllung der Verpflichtung betr. Einschotterung auf der Strecke Gurtellen-Wassen der Gotthardbahn seitens der Schuldner und Vornahme der Einschotterung durch die Arrestleger für Rechnung der Fehlbaren in Folge Auftrages der Bauleitung Fr. 185. 55 nebst Zins zu 5 % seit 1. Juli 1892, Arrest- und Betreibungskosten.

Den Arrestaten wird hiermit von diesem Arreste Kenntniss gegeben.

Die Arrestleger stellen für obige Forderung das Betreibungsbegehren und es werden hiermit gemäss Art. 66 Abs. 4 und 5, Art. 69 u. ff. des B. G. die Schuldner aufgefordert, bis 25. September nächstthin die Gläubiger für obige Forderungen nebst Zins, Arrest- und Betreibungskosten zu befriedigen.

Wollen die Schuldner die Forderung, oder einen Theil derselben, oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so haben sie bis 15. September nächstthin dem Betreibungsamte Luzern dieses zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben).

Sollten die Schuldner weder dieser Zahlungsaufforderung nachkommen, noch Rechtsvorschlag erheben, so wird auf Verlangen der Gläubiger die Betreibung ihren Fortgang nehmen.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.****Sursis concordataire et appel aux créanciers.**

(L. P. art. 296 et 300).

**Canton de Berne.** (N.F.-E.1163)**Office des faillites de Moutier.**

En conséquence du jugement rendu par M. le président du tribunal du district de Moutier, le 20 août 1892, accordant un sursis de deux mois à la **Société d'horlogerie de Bévillard**, les créanciers de ladite société sont invités à indiquer leurs créances au commissaire, M. Florian Germiquet, fabricant d'horlogerie, à Moutier, d'ici au 16 septembre 1892, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat. — En outre ils sont convoqués sur *samedi, 1er octobre 1892*, à 2 heures de relevée, au siège de la société débitrice, à Bévillard.

Les pièces seront déposées dès le 20 septembre 1892, au greffe du tribunal de Moutier, où les intéressés pourront en prendre connaissance.

**Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.**

(Betreibungsgesetz Art. 306 u. ff.) (Loi sur la poursuite, art. 306 et suiv.)

**Canton de Vaud.** (N. B. 1150)**Office des faillites de Vevey.**

Dans sa séance du 10 août courant, M. le président du tribunal civil du district de Vevey a homologué le concordat intervenu entre **Seiler, Pierre**, marchand de sculptures, à Montreux, et ses créanciers.

A partir du 10 septembre 1892, les créanciers admis pourront retirer leur répartition chez M. J. Dubochet fils, banquier, à Montreux.

**Abhanden gekommene Werthtitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Durch Beschluss des Bezirksgerichtes Untertoggenburg vom 17. Juni l. J. wird der unbekannt Inhaber des vermissten Gutscheines Nr. 16529 der Toggenburger-Bank in Lichtensteig, Werth Fr. 459. 74 Ende Dezember 1891, ausgestellt auf Babette Nef von Jakob in Käsern, Gde. St. Peterzell, hiemit aufgefordert, diese Werthschrift innert drei Jahren, vom 22. Juni an, vorzulegen, ansonst Amortisation ausgesprochen würde.

*Hoffeld*, den 22. August 1892. **Die Bezirksgerichtskanzlei Untertoggenburg.**

**Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.****Genfer Lebensversicherungs-Gesellschaft in Genf.**

Das kantonale Rechtsdomizil für den **Kanton Graubünden** wird verzeigt bei Herrn **Hermann Kuoni** zum Karlihof in **Chur**, an Stelle des Herrn Hans Alder daselbst.

(D. 80)

Der Direktor:  
**Sorand.****Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.****I. Hauptregister. — I. Registre principal — I. Registro principale****Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo**

1892. 20. August. Die Firma **Andreas Eigensatz** in Zürich (S. H. A. B. vom 8. August 1891, pag. 685) wird hiemit in Folge Konkurses von Amteswegen gelöscht.

**Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna****Bureau Burgdorf.**

1892. 22. August. Die Inhaber der Kollektivgesellschaft unter der Firma **C. Langlois** in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 29 vom 2. März 1883, pag. 214), nämlich Joseph Engels und Carl Alfred Langlois, beide in Burgdorf, ändern ihre Firma ab in **C. Langlois & Cie**. Als Geschäftsbranche ist fallen gelassen worden die Buchdruckerei, dagegen werden nunmehr als Geschäftszweige verzeigt: Buchhandlung, Buchbinderei und Schreibmaterialienhandel.

**Bureau de Courtelary.**

19 août. La raison **Jacob Gygax**, chef d'atelier de monteurs de boîtes argent, à Sonvillier (F. o. s. du c. du 26 février 1883, page 191), est éteinte ensuite du décès de son chef.

**Bureau Meiringen.**

20. August. Inhaber der Firma **U. Thöni zum Hirschen** in Meiringen ist Ulrich Thöni von Hasleberg, Wirth in Meiringen. Natur des Geschäftes: Gasthaus zum Hirschen und Sommerpension Schwarzwald. Geschäftslokal im Hirschen zu Meiringen.

**Bureau Schlosswyl (Bezirk Konolfingen).**

20. August. Unter der Firma **Viehzeuggenossenschaft Oberdiessbach** mit Sitz in Oberdiessbach hat sich unterm 9. Mai 1892 eine Genossenschaft gebildet, welche, ohne eigentlichen weitem Gewinn zu beabsichtigen, den rationellen Betrieb der Viehzucht und Aufzucht von Jungvieh bezweckt. Der

Eintritt der Mitglieder erfolgt durch Aufnahmebeschluss der Hauptversammlung, der Austritt durch freiwillige Erklärung, Ausschluss, Tod oder Konkurs. Jedes Mitglied hat wenigstens einen Stammantheil von Fr. 50 zu übernehmen. Die persönliche Haftbarkeit ist ausgeschlossen und haftet für Verbindlichkeiten der Genossenschaft nur deren Vermögen. Organe der Genossenschaft sind die Hauptversammlung und ein Vorstand, bestehend aus Präsident, Vizepräsident und Sekretär, letzterer gleichzeitig Kassier. Der Präsident und der Sekretär führen kollektiv die verbindliche Unterschrift Namens der Genossenschaft. Mit Amtsdauer bis 9. Mai 1892 sind gewählt als Präsident Rudolf Ramser, Landwirth; als Vizepräsident Eduard von Wattenwyl, Schlossgutsbesitzer; und als Sekretär und Kassier Hans Lehmann, Wirth, alle in Oberdiessbach.

### Kanton Uri — Canton d'Uri — Cantone d'Uri

1892. 20. August. Battista Roncaglione von Frasinetto (Italien), in Amsteg-Silenen, und Jakob Rohrer von Dietikon (Zürich), in Bennau-Einsiedeln (Schwyz), haben unter der Firma **Roncaglione & Rohrer** in Silenen (Kanton Uri) eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 18. August 1892 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Herstellung des Unterbaues für das II. Geleise der Gotthardbahn auf der Strecke von Kil. 41,513 bis 47,513, d. i. vom Bahnhof Erstfeld bis zum Voreinschnitt des Windgällentunnels.

### Kanton Schwyz — Canton de Schwyz — Cantone di Svitto

1892. 20. August. Die Firma **Gottfried Dober** in Küssnacht (S. H. A. B. 1883, pag. 23) ist in Folge Verzichtes des Inhabers erloschen.

20. August. Inhaber der Firma **Gottfried Dober** in Küssnacht ist Gottfried Dober von und in Küssnacht. Natur des Geschäftes: Tuch- und Spezerei-handlung.

20. August. Unter der Firma **Gebrüder Dober** besteht in Küssnacht seit 1. Juni 1892 eine Kollektivgesellschaft, deren Inhaber sind die Gebrüder Wilhelm und Carl Dober von und in Küssnacht. Natur des Geschäftes: Seifen-, Soda- und Kerzenfabrik.

### Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis.

1892. 19 août. Par décision de l'assemblée générale en date du 30 novembre 1891, l'association sous la raison de **Société de la fromagerie de Bouloz**, à Bouloz, s'est dissoute, de sorte que la raison sociale inscrite au registre du commerce le 9 juillet 1890 (F. o. s. du c. du 31 juillet 1890, n° 413, page 586) doit être radiée.

19 août. Sous la raison sociale **Société de laiterie ou de fromagerie ancienne à Le Crêt**, il s'est fondé au Crêt (Veveyse), une association, ayant pour but de procurer à ses membres le moyen de tirer du lait de leurs vaches le parti le plus avantageux, soit en le vendant en commun, soit en fabriquant du fromage ou d'autres produits. Est associé: a. celui qui a adhéré aux statuts par sa signature; b. celui qui a été admis par l'assemblée générale moyennant une finance d'entrée fixée au moment de la réception par dite assemblée. On cesse de faire partie de l'association: 1° par la retraite volontaire; 2° par la faillite; 3° par l'expulsion, prononcée par l'assemblée générale. La sortie de l'association entraîne la perte de tous droits en capital et jouissance à l'avenir social. Les engagements de l'association vis-à-vis des tiers sont uniquement garantis par les biens sociaux. En cas de dissolution, l'avoir de l'association sera réparti par tête entre tous les membres. Les statuts de la société portent la date du 10 août 1891. L'association est représentée par une commission de quatre membres nommés par l'assemblée générale. Le président et le secrétaire de la commission ont ensemble la signature sociale. La commission est composée comme suit: MM. Joseph Currat, président; Félicien Favre, Philippe Currat et Isidore Favre, secrétaire, tous au Crêt.

19 août. Sous la raison sociale **Association de laiterie ou de fromagerie de Bouloz**, il a été fondé une association dont le siège est à Bouloz et dont les statuts portent la date du 30 novembre 1891. Le but de l'association est de procurer à ses membres les moyens de tirer du lait de leurs vaches le parti le plus avantageux soit en fabriquant du fromage ou d'autres produits, soit en le vendant en commun. L'association a une durée illimitée. Le capital actuel de l'association est composé: 1° des immeubles désignés aux articles 96<sup>A</sup> du cadastre de Bouloz, taxés 6800 fr.; 2° du mobilier destiné à l'exploitation, taxé 500 fr. Est associé celui qui a adhéré aux statuts par sa signature. L'admission d'un nouveau membre est décidée par l'assemblée générale et pour entrer dans l'association, chaque membre paye une finance d'admission de 20 à 100 francs. Les organes de la société sont: a. l'assemblée générale; b. la commission composée de cinq membres; c. le tribunal arbitral. Le président et le secrétaire de l'association ont ensemble la signature sociale. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de l'association. Tous les engagements contractés seront uniquement garantis par les biens de l'association. En cas de dissolution de la société, la fortune est répartie par tête entre tous les membres. On cesse de faire partie de l'association par la retraite volontaire et par l'exclusion qui est prononcée par l'assemblée générale. La sortie de l'association entraîne pour l'associé sortant la perte de ses droits en capital et jouissance à l'avenir social. La commission est composée comme suit: Auguste Maillard, à Bouloz, président; François Dénéruvald, secrétaire; Pierre Vienny, Denis Favre et Auguste Clerc, tous à Bouloz.

Bureau de Fribourg.

20 août. La raison **Ed. Kolly**, à Fribourg (F. o. s. du c. de 1892, page 54), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

20 août. Le chef de la maison **Céline Michel**, à Fribourg, est Céline née Delley, femme d'Isidore Michel de Cressier s. Morat, domiciliée à Fribourg. Genre de commerce: Epicerie et mercerie. Bureau et magasin: 235, Planche supérieure. Le mari de la prénommée donne son consentement à la présente inscription.

### Kanton Schaffhausen — Canton de Schaffhouse — Cantone di Sciaffusa

1892. 19. August. Der Verwaltungsrath der Aktiengesellschaft unter der Firma **Kammgarn-Spinnerei Schaffhausen (Filature de laine peignée de Schaffhouse)** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 95 vom 27. November 1884, pag. 804; Nr. 120 vom 31. Dezember 1887, pag. 999, und Nr. 75 vom 25. März 1892, pag. 297) hat an die Mitglieder des Verwaltungsrathes Arthur Schöeller von und in Zürich und Henri Chessex von Les Planches (Montreux), in Schaffhausen, jedem einzeln die verbindliche Unterschrift als «Delegirter des Verwaltungsrathes» erteilt.

### Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

1892. 16. August. Der Inhaber der Firma **P. L. Zollikofer** in St. Gallen (S. H. A. B. 1883, pag. 40), Namens Bartholome Robert Zollikofer, hat gemäss Vorschrift von Art. 902 O.-R. seine Firma abgeändert in **Zollikofer** zum „Waldhorn“ in St. Gallen. Natur des Geschäftes: Spezerei- und Mineralwasserhandlung. Geschäftslokal: Multergasse Nr. 29, zum «Waldhorn».

16. August. Inhaber der Firma **Joh. Zellweger, Seiler, Handlung**, in Au, ist Johann Zellweger von und in Au. Natur des Geschäftes: Spezerei- und Seilerwaarenhandlung. Geschäftslokal: Monstein-Au.

16. August. Inhaber der Firma **Gebh. Rohrer, Handlung** in Au, ist Gebhard Rohrer von und in Au. Natur des Geschäftes: Handlung in Kleidern und Schuhen. Geschäftslokal: Dorf-Au.

16. August. Inhaber der Firma **Jakob Baumann** in Au ist Jakob Baumann von Leutkirch (Württemberg), in Au. Natur des Geschäftes: Metzgerei und Wursterei. Geschäftslokal: Monstein.

16. August. Inhaber der Firma **M. Caracristi** in Au ist Michael Caracristi von Triest, in Au. Natur des Geschäftes: Mechanische Werkstätte.

16. August. Der Inhaber der Firma **M. Brecker-Zollikofer** in St. Gallen (S. H. A. B. 1883, pag. 19), Namens Jakob Kern-Brecker, hat gemäss Art. 902 O.-R. seine Firma abgeändert in **J. Kern-Brecker** in St. Gallen. Natur des Geschäftes: Wollen- und Garnhandlung. Geschäftslokal: Gasthaus zum «Möhrlin».

16. August. Inhaber der Firma **W. Indermauer** in Au ist Wilhelm Indermauer von Berneck, in Au. Natur des Geschäftes: Spezerei-, Mehl- und Grüschaarenhandlung, Bäckerei. Geschäftslokal: Monstein.

16. August. Inhaber der Firma **Jakob Zellweger z. „Rössli“** in Au ist Vermittler Jakob Zellweger von und in Au. Natur des Geschäftes: Wirthschaft. Geschäftslokal: Z. «Rössli».

16. August. Inhaber der Firma **J. B. Köppel z. „Kreuz“** in Au ist Johann Baptist Köppel von und in Au. Natur des Geschäftes: Wirthschaft und Bäckerei, Handel in Spezereiwaaren und Baukalk.

16. August. Inhaber der Firma **Georg Grob, Wirt & Bäcker** in Bohmen-Hemberg ist Georg Grob von Mogelsberg, in Hemberg. Natur des Geschäftes: Wirthschaft und Bäckerei. Geschäftslokal: Bohmen.

16. August. Die Firma **Small & Noerdlinger** mit Hauptniederlassung in New-York und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. vom 28. Juli 1888, pag. 684) ist in Folge Austrittes des Kollektivgeschäftsführers Elias Small erloschen.

Inhaber der Firma **J. M. Noerdlinger** mit Hauptniederlassung in New-York und Zweigniederlassung in St. Gallen ist Isaac M. Noerdlinger von Laupheim, Württemberg, in New-York; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Small & Noerdlinger». Natur des Geschäftes: Stickerie-Export. Geschäftslokal: Waisenhausstrasse 16. Das thatsächliche Bestehen der Hauptniederlassung ist durch einen vom öffentlichen Notar Edward C. Dowling in New-York unterm 12. Juli 1892 erstellten Akt ausgewiesen. Die Firma erteilt Prokura an Julius V. Noerdlinger von Laupheim, Württemberg, in St. Gallen.

16. August. Die Firma **Senn-Lüthy** in Wil (S. H. A. B. 1886, pag. 276) ist in Folge Beitrittes eines Kommanditars erloschen.

Samuel Senn-Lüthy von Braunegg, in Wil, und Gustav Albert Schmid von Uster, in St. Gallen, haben unter der Firma **Senn-Lüthy & Co** in Wil eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 10. August l. J. ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Senn-Lüthy übernommen hat. Samuel Senn-Lüthy ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Gustav Albert Schmid ist Kommanditär mit dem Betrage von Zwanzigtausend Franken (Fr. 20,000). Natur des Geschäftes: Fabrikation von Tabak und Cigarren, Agentur und Handlung in Rohabakken. Geschäftslokal: Asylstrasse in Wil. Die Firma erteilt Prokura an ihren Kommanditär Gustav Albert Schmid von Uster, in St. Gallen.

18. August. Die Firma **H. Schaeffler** in St. Fiden (S. H. A. B. 1889, pag. 815; und 1891, pag. 804) wurde in Folge Konkurses von Amteswegen gelöscht.

18. August. Die Firma **J. Sauter, Bildhauer** in St. Fiden (S. H. A. B. 1892, pag. 648) ist in Folge Konkurses von Amteswegen gelöscht worden.

19. August. Inhaber der Firma **Aug. Müller, Glashandlung** in Wil ist August Müller von und in Wil. Natur des Geschäftes: Glas-, Porzellan-, Steingut- und Spezereiwaarenhandlung (détail). Geschäftslokal: Marktgasse 43.

### Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Thurgovia

1892. 20. August. Die Kommanditgesellschaft **von Lüde & Co Motorenfabrik Arbon** in Arbon (S. H. A. B. vom 31. Juli 1890, pag. 586) hat sich aufgelöst; ebenso fällt die an Franz Saurer erteilte Prokura in Folge dessen Todes dahin.

Die Kollektivgesellschaft **F. Saurer & Söhne** in Arbon (S. H. A. B. vom 30. Januar 1883, pag. 69) übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma von Lüde & Co Motorenfabrik Arbon.

### Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino

Ufficio di Bellinzona.

1892. 19 agosto. La ditta individuale **Fedele Giovannina, Caffè del Teatro**, in Bellinzona (F. u. s. di c. del 20 giugno 1883, n° 92, pag. 737), viene cancellata, ad istanza della titolare, per cessazione di commercio.

19 agosto. La società in nome collettivo **C. Martignoni e Co**, in Bellinzona (F. u. s. di c. del 18 febbrajo 1888, n° 21, pag. 168), si è sciolta fin dal 1889, in seguito a rinuncia del socio Celeste Martignoni. La continuazione del commercio venne assunta dal socio Alberto Pedrazzini, il quale avendo fissato il suo domicilio a Locarno, si è fatto inscrivere nel registro di commercio di quel distretto.

19 agosto. La società in nome collettivo **Ravizza e Martignoni**, in Bellinzona (F. u. s. di c. del 5 maggio 1890, n° 67, pag. 365), si è sciolta, in seguito a comune accordo avvenuto fra i due soci Achille Ravizza e Celeste Martignoni.

19 agosto. Proprietario della ditta **C. Martignoni, successore a Ravizza & Martignoni**, in Bellinzona, è Celeste Martignoni, domiciliato in Bellinzona. Genere di commercio: Spedizioni, commissioni, trasporti a domicilio e rappresentanze.

19 agosto. La ditta **Giuseppe Viola**, in Bellinzona (F. u. s. di c. del 19 giugno 1883, n° 91, pag. 728), viene cancellata, pel decesso del titolare.

19 agosto. La proprietaria della ditta **Luigi Gajetta**, in Bellinzona (F. u. s. di c. del 17 febbrajo 1883, n° 22, pag. 161), che è Giuseppina Gajetta nata Paganini di Bellinzona, suo domicilio, modifica, in conformità dell'art. 902 del Codice federale delle obbligazioni, la sua ditta, in **Giuseppina Paganini Vedra Gajetta**, in Bellinzona. Genere di commercio: Stoffe.

19 agosto. La ditta individuale **Eredi Tami**, in Giubiasco (F. u. s. di c. del 25 giugno 1883, n° 95, pag. 761), viene cancellata d'ufficio, per partenza del titolare Giudici Cesare di Varese (Italia).

20 agosto. Proprietario della ditta **Achille Ravizza**, in Castione, è Achille Ravizza di Lostallo, domiciliato in Castione; ditta che andrà in vigore col 1° ottobre prossimo venturo. Genere di commercio: Spedizioni, deposito di birra, gasosa e seltz, carbon fossile, laterizi, ecc.

Ufficio di Lugano.

20 agosto. La ditta **G. B. Biaggi**, in Lugano, vini (F. u. s. di c. del 31 marzo 1883, pag. 353), modifica, a mente dell' articolo 902 C. O. la propria ragione di commercio, che sarà per l'avvenire **Augusto Biaggi**, in Lugano.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Vevey

1892. 20 août. 1<sup>o</sup> Henri Lavanchy de Riez et de Lutry, architecte, à Vevey; 2<sup>o</sup> Jules Neyroud de Chardonne, propriétaire à Vevey, et 3<sup>o</sup> Caroline née Elburn, épouse de Louis-Charles Neyroud, à Londres, autorisée par son mari, ont constitué à Vevey, sous la raison sociale **J. et C. Neyroud & Lavanchy (Société des carrières de Marbres antiques de Saillon)**, une société en nom collectif qui a commencé le 15 février 1892. Genre de commerce: Acquisition et exploitation tant des carrières de marbres de Saillon que des marbres de Vionnaz en Valais. Bureau: 47; Rue du Lac, à Vevey.

Kanton Neuenburg — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1892. 20 août. La raison **Gabus & fils**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 10 février 1883, n<sup>o</sup> 17, page 126), est éteinte et remplacée par la suivante:

Le chef de la maison **Paul Ulysse Gabus**, à La Chaux-de-Fonds, est Paul-Ulysse Gabus du Locle, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrique et commerce d'horlogerie. Bureaux: 19, Rue de l'Hôtel-de-ville.

Kanton Gené — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1892. 19 août. La raison **V<sup>e</sup> Bernard Dalphin**, à Carouge (F. o. s. du c. du 15 juillet 1884, n<sup>o</sup> 56, page 500), est radiée ensuite de renonciation dès le 1<sup>er</sup> mai 1889.

La maison est continuée dès cette date, avec reprise de l'actif et passif, sous la raison **J. Dalphin**, à Carouge, par Johannés Dalphin fils de Confignon, domicilié à Carouge. Genre d'affaires: Grains, farines et épicerie, graines, fourragères et potagères. Locaux: 2, Rue St-Victor, et 19, Rue du Pont-Neuf.

Bekanntmachung.

Der Jahrgang 1891 der vom schweiz. Zolldepartement herausgegebenen **schweiz. Handelsstatistik (Jahresband, Jahresbericht mit Werth-publikation und graphische Tafeln)** ist soeben erschienen und kann zum Preise von **Fr. 5** bei den Postbureaux oder direkt beim Bureau für Handelsstatistik (alter Zähringerhof, **Bern**) bestellt werden.

Der Jahresband enthält neu eine Uebersicht nach Lebensmitteln, Rohstoffen und Fabrikaten geordnet, nach den Hauptindustrien und nach den wichtigsten Bezugs- und Absatzgebieten.

Der **Jahresbericht** und die beiden **graphischen Tafeln** werden auch separat abgegeben und zwar der erstere à Fr. 1 und die beiden letztern je à 50 Cts.

Das Zolltableau (II) bringt neu eine Darstellung der Hauptzollartikel nach Einfuhrwerth und Zollertrag, entsprechend der bezüglichen Uebersicht im Jahresband, Seite C. 3. Dagegen wurde die Uebersicht des Gesamthandels, welche bisher in kleinerem Massstab auf der Zolltafel figurirt hatte, im gleichen Massstabe mit dem Handel nach den einzelnen Ländern auf Tafel I zur Darstellung gebracht und gleichzeitig ebenda in andern Farben eine Eintheilung des Gesamthandels in Lebensmittel, Rohstoffe und Fabrikate hinzugefügt.

Bern, den 20. August 1892.

Schweiz. Oberzolldirektion.

Reduktion der Notenemission des Crédit agricole et industriel de la Broye in Estavayer. (V. 12<sup>e</sup>)

Die Notenemission des Crédit agricole et industriel de la Broye in Estavayer (B. 6) ist in Folge freiwilligen Verzichtes von Fr. 750,000 auf **Fr. 700,000** reduziert worden. Bern, den 2. August 1892. Eidg. Finanzdepartement.

Réduction de l'émission de billets de banque du Crédit agricole et industriel de la Broye, à Estavayer. (V. 13<sup>e</sup>)

Par suite de sa renonciation volontaire, l'émission de billets du Crédit agricole et industriel de la Broye, à Estavayer (B. 6), a été réduite de Fr. 750,000 à **Fr. 700,000**. Berne, le 2 août 1892. Département fédéral des finances.

Basler Rück-Versicherungs-Gesellschaft.

Definitive Bilanz am 31. Dezember 1891.

Passiva.

Fr.	ct.	
1,500,000	—	Aktienkapital.
416,200	—	Reservefond.
283,158	—	Reserve für schwebende Schäden.
186,164	—	» » nicht abgelaufene Risiken.
80	—	» » rückständige Dividendenscheine.
60,000	—	Dividenden-Konto.
19,200	—	Tantieme-Konto.
2,942	23	Gewinn- und Verlust-Konto, Vortrag des Saldo.
2,467,744	23	

(B. 53)

Basel, den 5. April 1892.

Aktiva.

	Fr.	ct.
Verpflichtungsscheine der Aktionäre	1,200,000	—
Bestand an Effekten	679,507	50
Darlehen auf Hypotheken	308,200	—
Wechselportfeuille	65,000	—
Kassabestand	9,808	54
Ausstehende Guthaben	198,681	26
Noch zu verrechnende Zinsen	6,546	93
	2,467,744	23

Basler Rück-Versicherungs-Gesellschaft.

Namens des Verwaltungsrathes,

Der Präsident: Der Vice-Präsident:

**Rud. Iselin. Ed. Preiswerk-Groben.**

Der Direktor: **C. Blancarts.**

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.

Transportwesen. — Transports.

Geldanweisungen nach Rumänien. Von nun an können mit Rumänien auch telegraphische Geldanweisungen zu den allgemeinen internationalen Bestimmungen ausgewechselt werden.

Echange des mandats avec la Roumanie. Les mandats télégraphiques sont désormais admis dans l'échange avec la Roumanie aux conditions générales en vigueur dans le service international.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque nationale de Belgique.

	11 août.	18 août.		11 août.	18 août.
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Encaisse métallique	108,635,259	110,699,038	Circulat. de billets	394,904,290	389,606,790
Portfeuille	318,876,118	317,592,659	Comptes courants	57,679,441	61,032,311

Deutsche Reichsbank.

	6. August.	15. August.		6. August.	15. August.
	Mark.	Mark.		Mark.	Mark.
Metallbestand	979,965,000	979,349,000	Noten-Circul.	957,652,000	943,409,000
Wechsel-Portfeuille	509,175,000	506,974,000	Kurzf. Schulden	543,179,000	554,925,000

Insertionspreis:

Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:

30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Aufkündigung von Kassascheinen.

Die Hypothekarkasse des Kantons Bern kündigt hiermit die nachgenannten, von ihr zu Gunsten des jeweiligen Inhabers — au porteur — ausgestellten Kassascheine titelsgemäss auf drei Monate, nämlich auf **1. Dezember 1892**, zur Rückzahlung auf:

Nrn. 11,455—11,464 = 10 Scheine à Fr. 50,000 = Fr. 500,000, ausgestellt den 19. März 1888.

Nrn. 11,465—11,517 = 53 Scheine à Fr. 10,000 = Fr. 530,000, ausgestellt den 19. März 1888.

Nrn. 11,534—11,536 = 3 Scheine à Fr. 10,000 = Fr. 30,000, ausgestellt den 22. März 1888.

Gegen Rückgabe der quittirten Scheine mit den noch nicht verfallenen Zinscoupons werden die betreffenden Kapitalien und Marchzinsen am **1. Dezember 1892** an unserer Kasse zur Auszahlung gelangen und es wird von diesem Tage hinweg der Zinsenlauf auf den gekündigten Titeln aufhören.

Bern, den 19. August 1892.

Namens der Hypothekarkasse des Kantons Bern,

Der Verwalter:

**Moser.**

(448<sup>7</sup>)

Kursblatt des Berner Börsenvereins

erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.  
Preis jährlich **Fr. 7.**  
Abonnemente nehmen alle Postbureaux entgegen.

Buchdruckerei JENT & REINERT in Bern. — Imprimerie JENT & REINERT à Berne.

Aktiengesellschaft

Neues Stahlbad St. Moritz.

Letzte Einzahlung auf die Aktien.

Den Herren Aktionären unserer Gesellschaft bringen wir hiemit zur Kenntniss, dass die IV. und letzte Einzahlung von (M 9010 Z)

**30 % = Fr. 150. — per Aktie**

vom **25. bis 31. August e.** an den nachbenannten Stellen zu leisten ist:

In Zürich bei der Zürcher Kantonalbank,

» Basel bei den Herren Ehinger & C<sup>ie</sup>,

» Chur bei der Bank für Graubünden.

Bei dieser Einzahlung sind die Interimsscheine vorzuweisen und werden dieselben gegen die definitiven Aktientitel ungetauscht.

Für verspätete Einzahlungen sind 5% Verzugszinsen zu bezahlen und kommen ausserdem die in § 5 der Statuten enthaltenen Bestimmungen zur Anwendung.

St. Moritz, 5. August 1892.

(428<sup>7</sup>)

Der Verwaltungsrath.